

# SERIA

5  
DF  
DS  
DV |  
TTV



5090 // 5095 // 5100 // 5105 // 5115  
DF/DS/DV TTV  
DF TTV 4WS  
**STAGE V**



# // SERIA 5 DF/DS/DV

- > **Specjalistyczne modele**, oferowane w trzech wersjach szerokości, z silnikami 3- lub 4-cylindrowymi oraz z dużym wyborem konfiguracji i opcji, stanowią najbardziej wszechstronną gamę zaawansowanych technologicznie ciągników specjalistycznych dostępnych obecnie na rynku.
- > Bezstopniowy napęd TTV przekazuje wysoką moc silnika na koła i pozwala na osiągnięcie prędkości maksymalnej 40 km/h przy zredukowanych, ekonomicznych obrotach silnika.



**5 DF TTV**

- > Szerokość zewnętrzna od 1441 do 1671 mm
- > Szeroka kabina dla najwyższego komfortu
- > Pompa o stałej wydajności 84 l/min lub pompa Load-Sensing o wydajności do 100 l/min

- > Przestronne kabiny z płaską podłogą i dużą ilością przestrzeni dla operatora.
- > Wygodna i łatwa obsługa dzięki ergonomicznemu i innowacyjnemu podłokietnikowi MaxCom. Elementy sterujące wszystkich podstawowych funkcji w zasięgu ręki operatora.
- > Większa pojemność zbiorników paliwa: do 100 litrów dla dłuższej pracy bez przestojów.

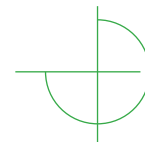


**5 DF TTV 4WS**

- > Szerokość zewnętrzna od 1441 do 1632 mm
- > Układ kierowniczy na 4 koła z trybami działania: proporcjonalny, opóźniony, jazda "krabem", tryb auto, tryb manual, kierowanie 2 kołami
- > Pompa Load-Sensing o wydajności 115 l/min

Lider  
międzyrzędzi.

WYZNACZA STANDARDY W TEJ KLASIE MASZYN.



- > Nowe silniki FARMotion 35 i FARMotion 45 Stage V o mocy do 126 KM. Zredukowane czynności obsługowe, dzięki interwałowi wymiany oleju silnikowego wynoszącemu 600 godzin.
- > Standardowa oś przednia lub niezależna, wielowahaczowa amortyzacja kół z aktywnym sterowaniem. Komfort i pełne bezpieczeństwo w każdej pracy i w jeździe po drodze.
- > Wyjątkowo kompaktowe wymiary, niezwykła zwrotność i dobra widoczność.



**5 DS TTV**

- > Szerokość zewnętrzna od 1267 do 1517 mm
- > Dwie wersje kabiny w zależności od rozmiaru opon
- > Pompa Load-Sensing 100 l/min

- > Mocny, elektronicznie sterowany podnośnik tylny z aktywnym tłumieniem drgań podczas transportu maszyny po drodze.
- > Wysokowydajne układy hydrauliczne, z maksymalnie 9 niezależnymi obwodami hydraulicznymi o dużym przepływie.
- > Duży wybór rozmiarów i typów ogumienia, w tym innowacyjne koła PneuTrac.



**5 DV TTV**

- > Szerokość zewnętrzna od 1083 do 1298 mm
- > Pompa Load-Sensing 100 l/min

Idealny wybór nie tylko do winnic i sadów, ale także do pielęgnacji parków, terenów zielonych i prac komunalnych. Nowa Seria 5 DF/DS/DV TTV maksymalizuje wydajność prowadzonych prac i oferuje niezrównaną elastyczność dla doskonałej wydajności w każdych warunkach pracy.

Nigdy wcześniej w specjalistycznym ciągniku nie zastosowano tak wielu zaawansowanych rozwiązań technologicznych, aby połączyć znakomite osiągi i bezpieczeństwo z niezrównanym komfortem. Nowa Seria 5 DF/DS/DV TTV wyznacza standardy w segmencie ciągników specjalistycznych i zapewnia lepsze osiągi niż kiedykolwiek wcześniej, dzięki połączeniu nowych, mocniejszych silników, przy zredukowanym zużyciu paliwa i zminimalizowanej obsłudze, dzięki przekładniom bezstopniowym TTV i wydajnym układom hydraulicznym, oferowanym w wersji ze stałym wydatkiem oleju lub pompą Load-Sensing, która jest w stanie dostarczyć olej z wydajnością do 100 l/min do elektronicznie sterowanych


rozdzielaczy.

Każdy model może być skonfigurowany z niespotykaną dotąd dowolnością, aby zaspokoić potrzeby wszystkich możliwych zastosowań w winnicach i sadach. Szeroki wybór opcji, zaawansowana elektronika i oferowane układy hydrauliczne mają na celu umożliwienie operatorowi skoncentrowanie się wyłącznie na prowadzeniu ciągnika.

Modele 5 DF TTV są także dostępne z wyjątkową technologią układu kierowniczego na 4 koła, która znacznie poprawia sterowność i zwrotność ciągników, jednocześnie zmniejszając promień skrętu i zwiększając bezpieczeństwo pracy.



# // ZWIĘKSZ WYDAJN RZĘDAM



Silniki FARMotion 35 i 45 zostały zaprojektowane specjalnie do zadań rolniczych. Największe modele są teraz wyposażone w funkcję OverBoost, która pozwala uzyskać maksymalną moc nawet do 126 KM.

# ONĄ IOŚĆ MIĘDZY

I



# // FARMOTION 35 i 45

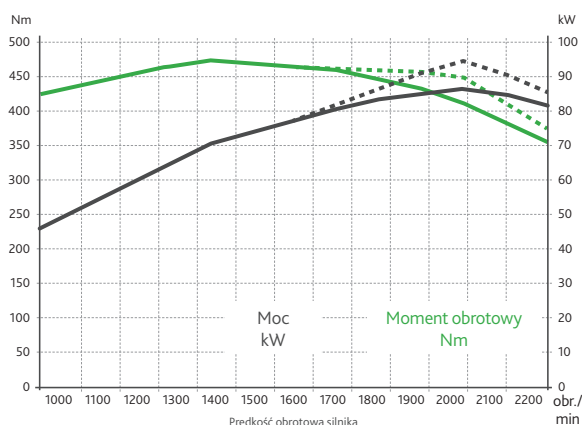
Większa niż kiedykolwiek wydajność i moc silnika stworzonego specjalnie dla rolnictwa.

Sercem nowych modeli Serii 5 DF/DS/DV TTV jest wypróbowany silnik FARMotion, który nie tylko spełnia wymogi normy Stage V, ale jest również mocniejszy i bardziej oszczędny niż dotychczas. Ponadto, okresy między-przebiegowe zostały wydłużone do 600 godzin.

Serię modeli 5 DF/DS/DV TTV napędza najnowsza generacja silników: FARMotion 35 i FARMotion 45, zostały opracowane z wykorzystaniem najlepszych rozwiązań stosowanych obecnie w silnikach wysokoprężnych, stworzonych specjalnie z myślą o zastosowaniu w rolnictwie. Silniki nowej generacji, oferowane

w wersjach 3- i 4-cylindrowych, charakteryzują się wyjątkowo kompaktowymi wymiarami, nawet przy największej na rynku pojemności skokowej w tej klasie. Zapewniają doskonałą widoczność do przodu i duży kąt skrętu kół ciągnika.

Takie cechy jak innowacyjna geometria komory spalania, w pełni elektronicznie sterowany wtrysk Common Rail (ciśnienie do 2.000 bar), elektronicznie sterowany wentylator wiskotyczny, filtr powietrza PowerCore oraz funkcja doładowania OverBoost, tworzą imponujący pakiet zaawansowanych technologicznie rozwiązań, dzięki którym ciągniki Serii 5 DF/DS/DS TTV



> Dzięki dodatkowej mocy OverBoost modele 5115 DF DS DV TTV zyskują 10 KM więcej, osiągając maksymalną moc 126 KM.



> Uporządkowany i zorganizowany układ podzespołów pod pokrywą silnika.



> Łatwo dostępny zbiornik AdBlue.



> Nowy zbiornik paliwa zapewnia łatwe tankowanie i długi czas pracy.

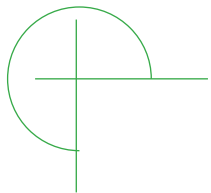
## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Poprawiona wydajność oraz wyższy moment obrotowy i moc we wszystkich modelach
- > Elektronicznie sterowany wentylator wiskotyczny dla zmniejszenia strat mocy
- > Częstotliwość wymiany oleju zwiększona do 600 godzin
- > Automatyczna redukcja luzów zaworowych dla zminimalizowania konserwacji
- > Obniżone zużycie paliwa i nowy większy zbiornik paliwa (do 100 litrów)
- > Łatwy rozruch nawet w niskich temperaturach

minimalizują zużycie paliwa i maksymalizują wydajność. Układ oczyszczania spalin umożliwia spełnienie wymogów normy emisji spalin Stage V. Modele 5DF/DS/DV TTV Stage V zachowują te same najlepsze w swojej klasie gabaryty, co ich poprzednia generacja. Modernizacja do normy Stage V nie wpłynęła na widoczność i zwrotność, które są kluczowymi cechami ciągnika specjalistycznego. Ponadto w silnikach FARMotion 35 i 45 zwiększono również moc i moment obrotowy w całym zakresie obrotów silnika, a najmocniejszy model w gamie generuje

maksymalną moc 116 KM, która jest zwiększana do 126 KM przy aktywnym trybie OverBoost. Funkcja OverBoost zwiększa również dostępny moment obrotowy przy wyższych obrotach, zapewniając niezrównane osiągi w przejazdach transportowych.





# // NAJBARDZIEJ TECHNOLOG RZĘDAMI

Każdy aspekt  
nowej Serii 5 DF/  
DS/DV TTV został  
zaprojektowany tak,  
aby zmaksymalizować  
wydajność i jakość  
pracy przy jednoczesnej  
redukcji kosztów.

# UŻYTKOWANIE ZAAWANSOWANA MIEDZY



# NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Przekładnia TTV dla płynnego prowadzenia z prędkością od 0 do 40 km/h
- > 40 km/h przy prędkości obrotowej silnika ECO
- > Praktyczny podłokietnik MaxCom – proste sterowanie podstawowymi funkcjami ciągnika
- > WOM z 3 prędkościami (540, 540ECO i 1000 obr./min) z wymiennymi końcówkami w standardzie
- > Opcjonalnie dostępny WOM synchro
- > Opcjonalny przedni WOM 1000 obr./min



> Przyciski WOM i tylnego podnośnika na lewym i prawym błotniku.



> Operator może regulować zakres obrotów w zakresie od „ECO” do „Power”, aby uzyskać maksymalną moc.

# // PRZEKŁADNIA I WOM

Niezwykła wydajność i łatwość użytkowania.

Przekładnia wykorzystuje zaawansowaną technologię rozdzielenia mocy, aby zapewnić skuteczne i efektywne przekazywanie mocy silnika na koła w każdych warunkach i przy każdej prędkości. Najnowocześniejsza przekładnia TTV łączy w sobie wydajność przekładni mechanicznej z komfortem obsługi układu hydrostatycznego. Powstała w ten sposób przekładnia efektywnie przekształca moc silnika w doskonałą wydajność, bez utraty osiągnięć. Prędkość maksymalna 40 km/h osiągnięta przy ekonomicznej prędkości obrotowej silnika, minimalizuje zużycie paliwa w transporcie. Niezwykła prostota w sterowaniu jest jedną z podstawowych i najbardziej cenionych cech przekładni TTV. Operator musi jedynie ustawić wymaganą prędkość jazdy za pomocą ergonomicznego joysticka MaxCom, po czym ciągnik automatycznie, płynnie przyspiesza do ustawionej prędkości i utrzymuje ją. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia ciągnik zwalnia, a po zatrzymaniu, dzięki funkcji PowerZero, pozostaje zatrzymany bez konieczności trzymania pedału hamulca, nawet na pochyłym terenie i z podłączonymi przyczepami. Obroty silnika i przełożenie przekładni są dopasowywane automatycznie w czasie rzeczywistym, aby zapewnić jak najwydajniejszą pracę napędu, niezależnie od warunków. W pracach z wałkiem WOM, operator może zapisać w pamięci dwie prędkości obrotowe silnika i przywołać je przyciskiem. Bogate wyposażenie w zakresie wałka WOM: trzy prędkości obrotowe (540 obr./min, 540ECO i 1000 obr./min, wszystkie wybierane elektronicznie z progresywnym załączaniem sprzęgła). Ciągnik posiada wymienne końcówki wałka WOM. Wszystkie wersje są standardowo wyposażone w funkcję AutoWOM, która w zależności od pozycji ramion podnośnika automatycznie włącza i wyłącza napęd wałka. Opcjonalnie dostępny jest tylny WOM zsynchronizowany z prędkością jazdy oraz przedni WOM z prędkością obrotową 1000 obr./min.



> Joystick MaxCom umożliwiający łatwe zarządzanie prędkością jazdy.

> Rewers PowerShuttle ze sprzęgłem SenseClutch (5-stopniowa regulacja).

# // UKŁAD HYDRAULICZNY I PODNOŚNIKI

Optymalne wyposażenie, wyjątkowa wydajność i precyzja sterowania.

Aby sprostać wymaganiom nawet najbardziej wyspecjalizowanych maszyn, w nowej Serii 5 DF/DV/DS TTV zastosowano niezwykle wydajny i konfigurowalny układ hydrauliczny. Podstawowa konfiguracja 5DF TTV to konwencjonalny układ z pompą o stałej wydajności 84 l/min, natomiast w topowym modelu znajduje się innowacyjny układ z pompą Load-Sensing o wydajności do 100 l/min. 5 DS i 5 DV TTV są już standardowo wyposażone w układ hydrauliczny Load-Sensing o wydajności 100 l/min.

Modele 5 DS i 5 DV TTV są już standardowo wyposażone w zamknięty układ hydrauliczny o wydajności 100 l/min, a model 5 DF TTV z układem kierowniczym na 4 koła posiada nawet pompę o wydajności 115 l/min.

Dodatkowo, we wszystkich wersjach montowana jest oddzielna pompa hydrauliczna o wydajności 42 l/min, obsługująca tylko układ kierowniczy. W przypadku najbardziej wymagających zastosowań, z tyłu ciągnika można zamontować do 5 obwodów dwustronnego działania o wysokim przepływie, z elektroniczną regulacją wydatku i czasu oraz wolny sływ oleju. Ponadto wszystkie wersje z pompą Load-Sensing mogą być wyposażone w o Power Beyond.

Najbardziej kompletna konfiguracja obejmuje 4 dodatkowe przednie obwody dwustronnego działania o dużym przepływie, z indywidualnym ustawieniem wydatku i czasu, oraz opcjonalne 2 wolne sływy i 3 wyjścia hydrauliczne zdublowane od tyłu, co daje w sumie 13 gniazd hydraulicznych zamontowanych z przodu, przy



# NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Elektronicznie sterowany podnośnik tylny o udźwigu do 3800 Kg z regulowanym układem amortyzacji
- > Opcjonalny podnośnik przedni o udźwigu 1500 Kg
- > Układ hydrauliczny Load-Sensing zapewniający wydatek do 115 l/min do rozdzielaczy (70 l/min dostępne już przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej zaledwie 1350 obr./min)
- > Elektronicznie regulowany wydatek i czas podawania oleju
- > Programowalny joystick do sterowania
- > funkcjami hydrauliki zintegrowany w podłokietniku MaxCom

kabinie. Dostępne są również prostsze konfiguracje układu hydraulicznego, oparte na zdublowanych z tyłu obwodach hydraulicznych.

Elektronicznie sterowany tylny podnośnik ma udźwig do 3800 Kg (3400 Kg dla wersji z układem kierowniczym na 4 koła; 2600 Kg dla 5 DS i 5 DV TTV) i może być obsługiwany także za pomocą przycisków, montowanych standardowo na lewym tylnym błotniku. W standardzie dostępna jest funkcja aktywnego tłumienia drgań ramion podnośnika podczas transportu, natomiast w opcji dostępne są stabilizatory hydrauliczne oraz dodatkowe przyciski sterujące, umieszczone na prawym tylnym

błotniku. Opcjonalnie dostępny jest również mocny podnośnik przedni o udźwigu 1500 Kg.

Wszystkie obwody hydrauliczne można łatwo obsługiwać za pomocą przycisków lub joysticka na podłokietniku MaxCom. Dzięki ustawieniom InfoCentre<sup>Pro</sup> oraz iMonitora, możliwe jest dowolne przypisanie sterowania poszczególnymi obwodami, co znacznie zwiększa komfort sterowania.



- > Do 4 niezależnych, przednich obwodów z możliwością ustawienia indywidualnego przepływu i czasu. Dostępne 2 wolne sploty i do 3 hydraulicznych obwodów.



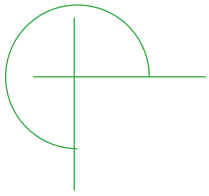
- > Łatwe w obsłudze przednie i tylne obwody z proporcjonalnym sterowaniem. Elementy sterujące można dowolnie przypisywać za pomocą ustawień InfoCentre<sup>Pro</sup>.



- > Do 5 elektronicznie sterowanych obwodów tylnych.



- > Dostępny układ PowerBeyond.



# // NAJLEPSZY PROWADZĄCY MIĘDZY

Wprowadzając na rynek model 5 DF TTV z układem kierowniczym na 4 koła, DEUTZ-FAHR ponownie podnosi poprzeczkę w tym wyspecjalizowanym segmencie.

Wyjątkowa technologia układu kierowniczego na 4 koła nie tylko zmniejsza promień skrętu, ale także zwiększa bezpieczeństwo na stokach i wydajność w każdych warunkach.

# ZE DZENIE RZĘDAMI



# // OSIE I HAMULCE

## Bezkompromisowe rozwiązania dla największej wydajności i bezpieczeństwa.

Jako alternatywa dla standardowej osi przedniej, Seria 5 DF/DS/DV TTV jest dostępna z opcjonalnym, hydropneumatycznym, niezależnym, wialowahaczowym, adaptacyjnym zawieszeniem kół przedniej osi. To innowacyjne rozwiązanie optymalizuje reakcję układu amortyzacji w zależności od prędkości jazdy i kąta skrętu kół. Układ wykorzystuje szereg specjalnych czujników i elektroniczną jednostkę sterującą do zarządzania dynamicznym zachowaniem ciągnika za pomocą zaawansowanego układu sterującego, aby zapewnić poziom komfortu i stabilności, zarówno na polu, jak i na drodze, jakiego normalnie można oczekiwać od ciągnika do prac polowych o znacznie większej mocy.

Oprogramowanie sterujące zawiera w standardzie dwie dodatkowe funkcje, które znacznie poprawiają aktywne bezpieczeństwo jazdy - Anti-dive i Anti-roll. Funkcja Anti-dive przeciwdziała tendencji nurkowania przedniej osi w trakcie hamowania, co powoduje przeniesienie środka ciężkości na przód maszyny. Zastosowanie takiego rozwiązania znacznie redukuje drogę hamowania, zwłaszcza podczas nagłego hamowania. Z kolei funkcja Anti-roll automatycznie dostosowuje sztywność siłowników układu amortyzacji w zależności od kąta skrętu kół i prędkości jazdy, aby poprawić stabilność i przyczepność w zakrętach. Układ usztywnia zawieszenie koła zewnętrznego, utrzymując prawidłowy balans pojazdu i znacznie redukując potencjalnie niebezpieczne przechyły.

Automatycznie załączany napęd na cztery koła i blokady mechanizmów różnicowych z możliwością 100% blokady zapewniają pewną trakcję w każdych warunkach terenowych, a hamulce tarczowe na wszystkich czterech kołach gwarantują skuteczne hamowanie. Hydrauliczny hamulec postojowy, będący wyposażeniem standardowym, zwiększa bezpieczeństwo podczas zatrzymywania i przyczynia się do oszczędności paliwa, ponieważ zmniejsza straty mocy nawet o 2 KM w porównaniu z konwencjonalnym rozwiązaniem.



> Układ hamulcowy na wszystkie koła oraz hydrauliczny hamulec postojowy (HPB) w wyposażeniu standardowym.



> Ręczna regulacja amortyzowanej osi przedniej ułatwia czynności konserwacyjne i zapewnia łatwe sprzęganie maszyn montowanych z przodu.

## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Dostępne układy ASM i Auto 4WD, aby zmaksymalizować wydajność w trudnych warunkach terenowych
- > Hydrauliczny hamulec postojowy (HPB) w standardzie, zwiększający bezpieczeństwo i redukujący zużycie paliwa
- > Prawdziwe hamulce na wszystkie koła dzięki tarczom w kąpeli olejowej
- > Dostępne innowacyjny niezależny, wielowahaczowy, adaptacyjny układ amortyzacji



- > Wysoka zwrotność dzięki dużemu kątowni skreću kół zapewniona przez niezależne zawieszenie kół przedniej osi.



- > Funkcja ASM automatycznie aktywuje i dezaktywuje napęd na 4 koła i blokadę w zależności od kąta skreću kierownicy i prędkości jazdy.

# // UKŁAD KIEROWNICZY NA 4 KOŁA


Innowacyjny układ kierowniczy na 4 koła zapewnia modelom 5 DF TTV bezpieczeństwo i zwrotność na najwyższym poziomie.

Oprócz wyjątkowego niezależnego zawieszenia kół przedniej osi, modele 5 DF TTV mogą być wyposażone w unikalny układ kierowniczy na 4 koła. Wraz z 5 modelami Serii DF TTV 4WS, DEUTZ-FAHR wprowadza technologię układu kierowania 4 kół w ciągnikach do sadów i do winnic, zapewniając niezrównaną zwinność i bezpieczeństwo między rzędami. Dzięki znacznie lepszym promieniom zawracania niż w konwencjonalnym ciągniku (-26%\*), ale przy takim samym rozstawie kół i osi jak w standardowej konstrukcji. Dzięki temu ciągnik z układem kierowniczym na 4 koła w Serii 5 DF TTV może z łatwością pracować na ograniczonej przestrzeni. Modele 5 DF TTV z układem kierowniczym na 4 koła to idealne ciągniki do wykonywania wszystkich prac w winnicach i sadach lub do wszystkich prac komunalnych, w tym odśnieżania wąskich ulic lub chodników. Układ kierowniczy na 4 koła jest zarządzany przez elektroniczny system sterowania, który oferuje operatorowi wybór różnych trybów kierowania wybieranych za pomocą praktycznego panelu sterowania w kabinie. W trybie „proporcjonalnym” tylne koła skręcają w kierunku przeciwnym do kół przednich pod kątem proporcjonalnym do kąta skrętu kół przednich, znacznie zmniejszając promień skrętu. Zmniejsza to przestrzeń niezbędną do wykonywania skrętów na końcu rzędu, znacznie zwiększając zwrotność ciągnika, a tym samym jego wydajność. Ponadto połączenie układu kierowniczego na przedniej i tylnej osi umożliwia płynne manewrowanie. Tryb „opóźnionego kierowania tyłem” jest bardzo podobny do trybu proporcjonalnego: tylne koła skręcają z niewielkim opóźnieniem w stosunku do kół przednich. Umożliwia to operatorowi dokonywanie niewielkich korekt kierunku w rzędzie bez aktywowania funkcji skrętu tylnych kół. Tryb ten jest szczególnie przydatny podczas wykonywania skrętów na końcu rzędu z maszynami przyczepianymi. W trybie „krab” przednie i tylne koła skręcają w tym samym kierunku, umożliwiając ciągnikowi jazdę po przekątnej. Zapewnia to większą stabilność podczas pracy na pochyłościach i zwiększa sterowność podczas pracy z maszynami przednimi, takimi jak trymery lub maszyny do usuwania liści. Oprócz tych trzech zautomatyzowanych trybów kierowania, kąt skrętu tylnych kół można ustawić manualnie i można też zablokować w celu skompensowania uślizgu tylnej osi podczas jazdy na zbozcach. Można też koła tylnej osi zablokować w pozycji środkowej w trakcie transportu drogowego. Dzięki funkcji AUTO wybrany tryb kierowania może być automatycznie włączany zgodnie z parametrem wybranym przez operatora (podnoszenie/opuszczanie tylnego lub przedniego podnośnika, aktywacja obwodów hydraulicznych, aktywacja WOM). Przykładowo, podczas opuszczania tylnego podnośnika włącza się tryb kierowania dwoma kołami, umożliwiając niewielkie dostosowanie kierunku jazdy między rzędami. Gdy tylny podnośnik jest podniesiony, aktywowany jest tryb proporcjonalny umożliwiający szybsze manewry na uwrociach. Wszystkie tryby kierowania mogą być ustawiane i łatwo dostosowywane przez operatora w celu uzyskania najlepszego zachowania ciągnika w każdych warunkach pracy.

\*w porównaniu z 5 DF TTV z podobnym ogumieniem, standardową osią przednią i tylną, w optymalnych warunkach.

## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

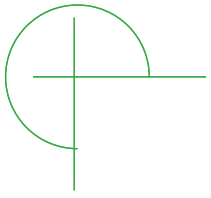
- > Wyjątkowa technologia układu kierowniczego na 4 koła z trybami kierowania: proporcjonalny, proporcjonalny opóźniony, krab, automatyczny, manualny, kierowanie 2 kołami
- > Redukcja do -26% promienia zawracania w porównaniu z 5 DF TTV ze stałą osią przednią i standardową osią tylną
- > Konfigurowalne tryby kierowania
- > Możliwość automatycznego centrowania tylnych kół po włączeniu biegu wstecznego
- > Maksymalny tylny kąt skrętu można ograniczyć elektronicznie w celu zamontowania łańcuchów śniegowych.

- 
- > Tryby kierowania można łatwo wybierać dzięki specjalnemu panelowi po prawej stronie kierownicy.



> Zmniejszenie promienia zawracania do 26%.

> Technologia układu kierowniczego na 4 koła zwiększa zwrotność przy zachowaniu tych samych ogólnych gabarytów ciągnika.



# // NAJWIĘK KOMFOR RZĘDAM

Wydajność ciągnika zależy również od tego, jaki komfort ma operator w kabinie. Modele 5DF/DS/DV TTV są liderami także pod tym względem.



# KSZY RT MIĘDZY I



# // MIEJSCE OPERATORA

## Najwyższy komfort w niewielkim ciągniku.

Do wyboru są trzy warianty najnowocześniejszej, 4-słupkowej kabiny, oferujące niespotykany poziom ergonomii i komfortu operatora.

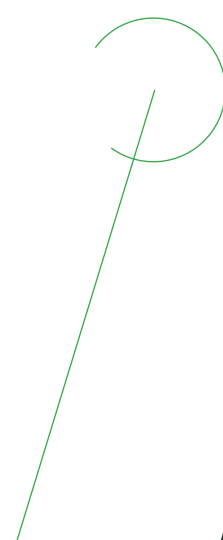
Wszystkie warianty, różniące się szerokością i konstrukcją błotników, zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić dużą przestrzeń wewnątrz przy zachowaniu kompaktowych wymiarów zewnętrznych. Zwężający się profil pokrywy silnika i 4 smukłe słupki zapewniają doskonałą widoczność we wszystkich kierunkach. Całkowicie płaska podłoga ułatwia wsiadanie i wysiadanie z kabiny oraz zapewnia więcej miejsca na nogi. Zaokrąglone linie nadają kabinie nowoczesny wygląd, a miękkie, obłe formy pozwalają ciągnikowi z łatwością pokonywać nawet najwęższe przestrzenie i minimalizować uszkodzenia roślin.

Specjalny pedał u podstawy kolumny kierownicy pozwala operatorowi szybko i łatwo dostosować nachylenie i położenie kierownicy. Ponieważ tablica wskaźników jest zamontowana na kolumnie kierownicy, regulacja kierownicy umożliwia również dostosowanie pozycji tablicy wskaźników, tak aby była ona idealnie umieszczona i dobrze widoczna dla kierowców o każdym wzroście.

Podczas gdy 8-calowy iMonitor jest dostępny jako opcja, wszystkie modele są standardowo wyposażone w InfoCenterPro, z 5-calowym ekranem o wysokiej rozdzielczości, wyświetlającym wszystkie niezbędne informacje dotyczące statusu ciągnika i pozwalającym kierowcy na konfigurowanie wielu funkcji. Obok deski rozdzielczej umieszczono praktyczny uchwyt na telefon oraz elementy sterujące wieloma funkcjami automatycznymi, takimi jak układ przedniego zawieszenia, układ Auto 4WD, układ kierowniczy SDD oraz hydrauliczny hamulec postojowy (HPB).

Wyjątkowy dach z unoszonymi panelami znacznie poprawia widoczność z tyłu ciągnika, a duża, zintegrowana szyba przednia zapewnia dobrą widoczność z przodu. Specjalny system filtracji powietrza zintegrowany z dachem umożliwia uzyskanie przez kabinę kategorii 4 i spełnienie wszystkich przepisów dotyczących bezpieczeństwa operatora podczas stosowania środków ochrony roślin bez konieczności stosowania środków ochrony osobistej.

Wszystkie elementy sterowania są oznaczone kolorami i zgrupowane na podłokietniku MaxCom. Niezależnie od szerokości ciągnika, podłokietnik MaxCom jest w pełni zintegrowany z fotelem.



## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > 4-słupkowa kabina zamontowana na hydraulicznych silentbłokach:
- > Podłokietnik MaxCom w pełni zintegrowany z fotelem
- > Podnoszony szyber-dach tylny o wysokiej widoczności
- > Opcjonalnie dostępna filtracja kat. 4.



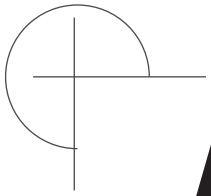
> Dostępne jest radio z Bluetooth.



> W zależności od wielkości ciągnika dostępne są dwie półki/uchwyty na butelki.



> Ochrona przed chemią, zapewniona dzięki filtracji kat. 4, może być łatwo aktywowana za pomocą przycisku.



# // WERSJA WARRIOR

Wyjątkowy pakiet zapewniający różnicę przy pracy między rzędami.

Dla właścicieli, którzy lubią wyróżniać się z tłumu, DEUTZ-FAHR oferuje cenione wyposażenie Warrior. Ciesz się luksusem specjalnego pakietu oświetlenia LED, wygodnego fotela Warrior z pneumatycznym zawieszaniem, klimatyzacją oraz systemem nagłośnienia z Bluetooth. Edycja Warrior nowej Serii 5 DF-DS-DV TTV to odważny wybór, zauważalnie wyróżniający się z tłumu.



> Modele Warrior są standardowo wyposażone w szeroką gamę wysokiej jakości komponentów, podkreślających wyjątkowy charakter tego wariantu wyposażenia.



# NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > Fotel z zawieszeniem pneumatycznym
- > Dywanik podłogowy
- > Naklejka Warrior na dachu
- > Dostępny pakiet oświetlenia LED
- > Kolor wersji Warrior: czarny błyszczący
- > Logo Warrior na InfoCentre<sup>Pro</sup>



# // SDF Smart

Nowe ciągniki z Serii 5 DF/DS/DV TTV można wyposażyć w różne produkty i usługi ułatwiające pracę i zwiększające wydajność.



# Farming Solutions



# // ROLNICTWO 4.0: PEŁNE POŁĄCZENIE

Ciągniki z nowej Serii 5 DF/DS/DV TTV oferują technologię bijącą rekordy popularności, pozwalającą pracować z wykorzystaniem coraz to bardziej inteligentnych rozwiązań.

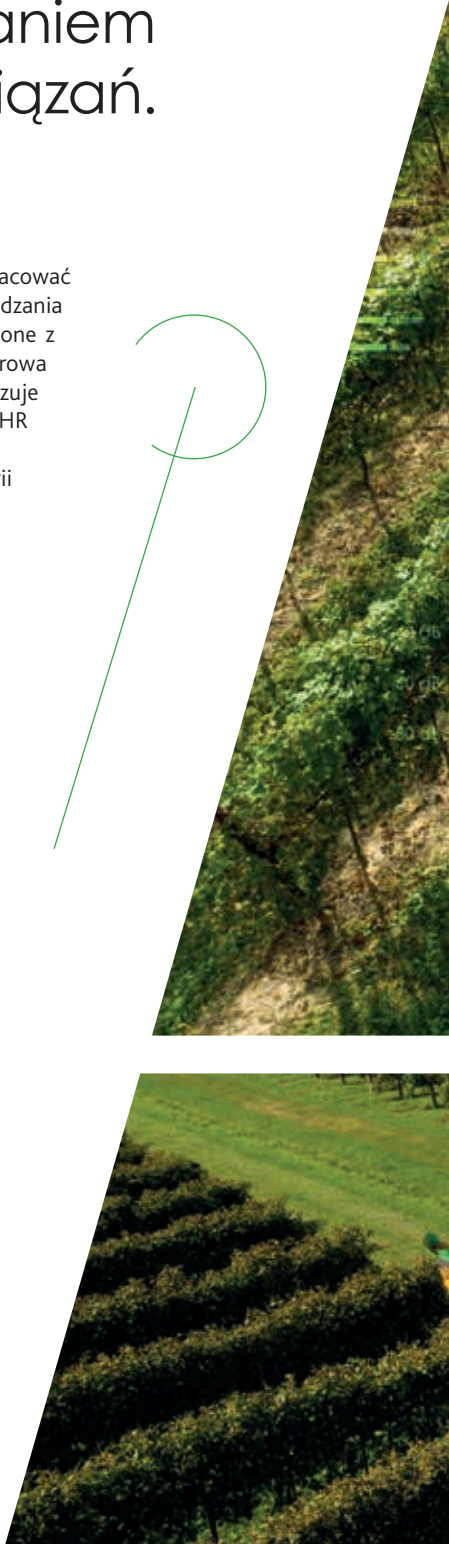
Ciągniki z Serii 5 DF/DS/DV TTV oferują technologię bijącą rekordy popularności, pozwalającą pracować z wykorzystaniem coraz to bardziej inteligentnych rozwiązań. Zautomatyzowany system naprowadzania maksymalizuje komfort operatora. Ciągniki z Serii 5 DF/DS/DV TTV mogą zostać opcjonalnie wyposażone z najbardziej zaawansowane i wyrafinowane systemy automatycznego prowadzenia i telemetrii. Centymetrowa precyzja pozwala unikać zbędnych powtórek, oszczędza paliwo, ogranicza zużycie komponentów i minimalizuje zużycie narzędzi niezbędnych do produkcji. Rozwiązania łącznościowe proponowane przez DEUTZ-FAHR sprawiają, że współpraca biura z maszyną jest jeszcze łatwiejsza.

Nowa funkcja SDF Fleet Management daje użytkownikowi całkowitą kontrolę nad nowymi modelami Serii 5 DF/DS/DV TTV.

Aplikacja pozwala śledzić pozycję ciągnika w czasie rzeczywistym. Dzięki funkcjom informacyjnym, SDF Fleet Management może również być narzędziem do planowania prac konserwacyjnych, jak też do zbierania danych o osiągnięciach i o zużyciu paliwa. Dealerzy mogą udzielić pomocy w przypadku nieprzewidzianych zdarzeń.

## NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

- > iMonitor pełni funkcję centralnego interfejsu umożliwiającego obsługę wielu różnych aplikacji, zarządzanie danymi, ISOBUS oraz wieloma opcjonalnymi funkcjami, takimi jak XTEND lub AUTO-TURN
- > SDF Guidance z nowym odbiornikiem SR20 GNSS zapewnia najwyższy poziom precyzji
- > Szeroki zakres funkcji ISOBUS, takich jak automatyczna kontrola sekcji (aż do 200 sekcji)
- > SDF Data Management zapewnia wiarygodną wymianę danych, np. na platformie Agrirouter
- > SDF Fleet Management to pełna, zdalna kontrola danych maszyny



> Układ prowadzenia SDF Guidance: wiele funkcji (takich jak Auto-Turn) zapewnia najwyższy stopień wygody.



> Zarządzanie jazdą na uwrociach „ComfortTip” i funkcja AUTO-TURN odciąża operatora w trudnych sytuacjach

# // iMonitor

## Innowacyjny terminal dający kierowcy całkowitą kontrolę nad maszyną.

iMonitor jest głównym elementem systemu sterowania; ma zaktualizowaną grafikę zapewniającą użytkownikowi nowe doświadczenia i teraz jest jeszcze łatwiejszy i intuicyjny w obsłudze. Dostępny jest monitor w rozmiarze 8". Umożliwia zarządzanie najważniejszymi funkcjami maszyny, takimi jak ustawienia ciągnika, naprowadzanie, kontrola narzędzia ISOBUS oraz zarządzanie danymi.

Możesz podzielić ekran na kilka okien i wyświetlać w nich odpowiednie funkcje. Dzięki skutecznej powłoce antyodblaskowej informacje są wyraźnie widoczne przez cały czas. Nowoczesna obsługa za pomocą ekranu dotykowego sprawia, że korzystanie jest niezwykle komfortowe.

Intuicyjna i natychmiastowa obsługa to podstawa ze względu na dużą liczbę funkcji, które można kontrolować z terminalu. Funkcje pomocy, takie jak skrócone przewodniki i porady na temat ikon narzędzi w połączeniu ze zrozumiałą strukturą menu zapewniają łatwą i intuicyjną obsługę. A jeżeli operator nadal ma wątpliwości na temat funkcji interfejsu, może je szybko rozwiązać dzięki funkcji zdalnego wsparcia. iMonitor jest bardzo praktycznym interfejsem łączącym kierowcę, ciągnik, narzędzie i biuro. Pomimo ogromnej liczby funkcji dostępnych już w standardzie, można odblokować kolejne funkcje i za ich pomocą zwiększyć poziom możliwości obsługi. Jest to np. funkcja XTEND, rozszerzająca ekrany na zewnętrzne tablety.

### SDF Guidance

Nowoczesne systemy automatycznego naprowadzania nie tylko poprawiają produktywność redukując obciążenie operatora, ale również znacząco oszczędzają czas, ponieważ dają większą precyzję podczas prac polowych. Aplikacja SDF Guidance umożliwi wygodną pracę i zawsze najwyższą precyzję.

### SR20

SR20 to nowy odbiornik GNSS z automatycznym sterowaniem, zaprojektowany w celu uzyskania najwyższej dokładności i wydajności w polu. Współpracuje z wszystkimi, ważnymi systemami satelitarnymi (GPS, GLONASS, GALILEO, QZSS i Beidou) zapewniającymi wiarygodne śledzenie satelitarne, co daje niezmienną dokładność w każdych warunkach. Ponieważ osprzęt ma w standardzie 3-osiowy żyroskop do wykrywania najmniejszych ruchów, jego poziom dokładności można łatwo podwyższyć np. z korekcyjnego DGPS, tak jak EGNOS, do RTK.

### ISOBUS

Elektronika zwiększa bezpieczeństwo, precyzję i efektywność maszyn rolniczych. Dzięki systemowi ISOBUS, operator może teraz kontrolować wszystkie, zgodne z nim narzędzia za pomocą jednego monitora (UT). iMonitor może pełnić funkcję głównego sterownika dla wszystkich aplikacji ISOBUS oraz może służyć do zarządzania szerokim zakresem działań. Wiele funkcji jest dostępnych bez aktywowania licencji: takie jak automatyczne przełączanie do 200 sekcji (TC-SC) i przetwarzanie map zastosowań (TC-GEO).



> Nowa Seria 5 DF DS DV TTV posiada certyfikat AEF.

> SDF Guidance wspiera kierowców: przez cały dzień, w każdych warunkach, z niezawodną i wysoką dokładnością.



> Znajdujące się w kabine gniazdo ISOBUS umożliwiające podłączenie dodatkowych monitorów.

> ISOBUS: możesz podłączyć dowolny typ maszyny i korzystać z różnych funkcji ISOBUS.

# // WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

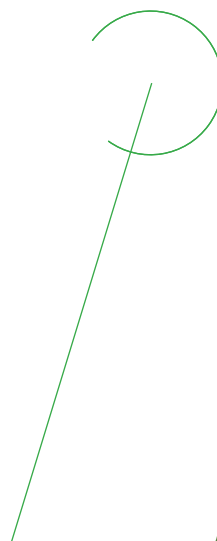
Od wąskich winnic po sprzątanie dróg, Seria 5 DF/DS/DV TTV może być dostosowana do każdego specjalnego zastosowania

Kompletna gama wyposażenia opcjonalnego umożliwia dostosowanie modeli 5 DF/DS/DV TTV do potrzeb każdego plantatora winorośli lub prac komunalnych. Specjalna płyta przednia, a także potężny przedni podnośnik z WOM są dostarczane bezpośrednio z fabryki, umożliwiając sprzężenie z narzędziami przednimi, takimi jak podkaszarki, urządzenia do usuwania liści lub mulczery. Płyty międzyosiowe z punktami mocowania za pomocą śrub są dostępne jako wyposażenie standardowe do montażu narzędzi montowanych pośrodku.

Aby uzyskać jak najmniejszą szerokość do prac łączonych, dla ciągników 5 DS TTV dostępny jest nawet specjalny zbiornik paliwa, umożliwiający montaż narzędzi montowanych pośrodku, przy zachowaniu całkowitej szerokości ciągnika mniejszej niż 1,30 m. Dzięki temu zbiornikowi paliwa i wydajnemu układowi hydraulicznemu (z maksymalnie 21 złączami hydraulicznymi), ciągniki 5 DS TTV mogą pracować w wąskich winnicach z kombinacją narzędzi (tylnych, montowanych pośrodku i przednich), wykonując więcej operacji agronomicznych za jednym razem, unikając dodatkowego ubijania gleby oraz oszczędzając czas i paliwo.

Modele 5 DF TTV - zarówno standardowy, jak i z 4 kołami skrętnymi - oraz 5 DS TTV mogą być fabrycznie wyposażone w specjalne opony PneuTrac, które zapewniają doskonałe właściwości flotacyjne, zapewniając ślad średnio o 10% większy niż nowoczesna rolnicza opona radialna, chroniąc w ten sposób podłoże przed ubijaniem. Ponadto szeroka podstawa zapewnia zwiększoną stabilność boczną na zboczach, zwiększając bezpieczeństwo pracy.

A jeśli 5 DF/DS/DV TTV jest używany do innych specjalnych zastosowań, takich jak odśnieżanie lub sprzątanie dróg, dostępny jest specjalny pomarańczowy kolor nadwozia i opony do zastosowań komunalnych. Te cechy, w połączeniu z technologią 4 kół skrętnych, przekładnią TTV i kompaktowymi wymiarami sprawiają, że ciągniki te są idealne do prac komunalnych.



## ASPECTOS DESTACADOS

- > W pełni konfigurowalne ciągniki z szerokim wyborem wyposażenia opcjonalnego, takiego jak rozmiary opon, typy przednich narzędzi, kolor nadwozia
- > Specjalna wersja dla bardzo wąskich winnic, umożliwiająca montaż narzędzi montowanych pośrodku, przy zachowaniu całkowitej szerokości mniejszej niż 1,3 m
- > Dostępne wyposażenie komunalne



- > Fabrycznie dostępna jest specjalna płyta przednia do montażu narzędzi przykręcanych.



> Opcjonalnie dostępnych jest kilka rozmiarów opon PneuTrac, co pozwala na mniejsze ugniatanie gleby i większą stabilność boczną niż w przypadku opon konwencjonalnych.

> Model 5 DS TTV można wyposażyć w opcjonalny zbiornik paliwa o kształcie specjalnie przystosowanym do montażu wyposażenia montowanego pośrodku do pracy w wąskich winnicach (od 1,80 m).

SERIA 5 DF TTV		90	95	100	105	115
<b>SILNIK</b>						
Model silnika		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Norma emisji spalin				Stage V		
Układ dolotowy		Turbosprężarka z Intercoolerem				
Układ wtryskowy, ciśnienie maksymalne		Common Rail, 2,000 bar				
Cylindry/Pojemność skokowa	il./cm <sup>3</sup>	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Moc maksymalna z Boost (ECE R120)	kW/KM	-	-	-	-	93/126
Moc maksymalna (ECE R120)	kW/KM	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Moc znamionowa (ECE R120)	kW/KM	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Moment maksymalny (przy 1400 obr./min)	Nm	372	389	417	433	472
Zbiornik paliwa (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)
Zbiornik paliwa XL (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Zbiornik AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>UKŁAD NAPĘDOWY TTV</b>						
Prędkość maksymalna 40 km/h przy obrotach	obr./min	1570				
Tempomaty		2 do przodu + 2 do tyłu				
PowerZero		●	●	●	●	●
3 tryby pracy napędu (Auto/Manual/WOM)		●	●	●	●	●
Rewers Powershuttle z 5-stopniową regulacją		●	●	●	●	●
<b>WOM</b>						
Załączanie elektrohydrauliczne		●	●	●	●	●
Prędkości obrotowe WOM		540/540ECO/1000				
WOM zsynchronizowany z prędkością jazdy		○	○	○	○	○
Przedni WOM 1000		○	○	○	○	○
<b>PODNOŚNIKI</b>						
Tyłny podnośnik elektroniczny		●	●	●	●	●
Udźwig podnośnika tylnego	Kg	3800	3800	3800	3800	3800
Hydrauliczne prawe ciągnio i stabilizatory		○	○	○	○	○
Podnośnik przedni (1500 Kg)		○	○	○	○	○
<b>UKŁAD HYDRAULICZNY</b>						
Pompa hydrauliczna o stałej wydajności	l/min	84	84	84	84	84
Pompa hydrauliczna o zmiennej wydajności Load-Sensing	l/min	100	100	100	100	100
Obwody montowane z tyłu		2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5
Obwody montowane przy kabinie z przodu		2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Obwody montowane z przodu przy kabinie, zdublowane w tylnych		2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>HAMULCE</b>						
Układ hamulcowy na 4 koła		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec postojowy (HPB)		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec przyczepy		○	○	○	○	○
<b>PRZEDNIA OŚ</b>						
Napęd na 4 koła i blokada mechanizmu różnicowego sterowane przyciskami		●	●	●	●	●
Automatyczny napęd na 4 koła Auto4WD		○	○	○	○	○
Funkcja ASM		○	○	○	○	○
Niezależna pompa układu wspomagania kierownicy	l/min	42	42	42	42	42
Układ kierowniczy SDD (redukcja liczby obrotów kołem kierownicy)		○	○	○	○	○
<b>WIELOWAHACZOWA AMORTYZACJA OSI</b>						
Amortyzacja adaptacyjna i aktywne poziomowanie		●	●	●	●	●
Funkcje Anti-Dive i Anti-Roll		●	●	●	●	●
DTC (Kontrola trakcji mechanizmu różnicowego)		●	●	●	●	●
<b>KABINA</b>						
Podłokietnik MaxCom zintegrowany z fotelem		●	●	●	●	●
InfoCentre <sup>Pro</sup>		●	●	●	●	●
Programowanie sekwencji ComforTip		●	●	●	●	●
Fotel amortyzowany pneumatycznie		●	●	●	●	●
Kabina amortyzowana na hydraulicznych Silent-Blockach		●	●	●	●	●
System filtracji kat. 4		○	○	○	○	○
Robocze światła LED 4. generacji		○	○	○	○	○
Tyłne kamery		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
iMonitor 8"		○	○	○	○	○
W pełni zintegrowany układ automatycznego prowadzenia		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
ISOBUS		○	○	○	○	○

● = standard ○ = opcja -- = niedostępne

\* obr. silnika przy maks. prędkości różnią się w zależności od rozmiaru kół tylnych

SERIA 5 DF TTV Z 4 KOŁAMI SKRĘTYNYMI		90	95	100	105	115
<b>SILNIK</b>						
Model silnika		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Norma emisji spalin				Stage V		
Układ dolotowy		Turbosprężarka z Intercoolerem				
Układ wtłokowy, ciśnienie maksymalne	Typ	Common Rail przy 2.000 bar				
Cylindry/Pojemność skokowa	il./cm <sup>3</sup>	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Moc maksymalna z Boost (ECE R120)	kW/KM	-	-	-	-	93/126
Moc maksymalna (ECE R120)	kW/KM	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Moc znamionowa (ECE R120)	kW/KM	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Maks. moment obrotowy przy 1400 obr./min	Nm	372	389	417	433	472
Zbiornik paliwa (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)
Zbiornik paliwa XL (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Zbiornik AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>UKŁAD NAPĘDOWY TTV</b>						
Maks. prędkość*	km/h przy obr./min.	40 @ 1750				
Tempomaty	nr	2 do przodu + 2 do tyłu				
PowerZero		●	●	●	●	●
Tryby pracy napędu (Auto/Manual/WOM)		●	●	●	●	●
SenseClutch z 5 poziomami ustawień		●	●	●	●	●
<b>WOM</b>						
Załączanie elektrohydrauliczne		●	●	●	●	●
Prędkości obrotowe WOM		540/540ECO/1000				
WOM zsynchronizowany z prędkością jazdy		○	○	○	○	○
Przedni WOM 1000		○	○	○	○	○
<b>PODNOŚNIK</b>						
Tyłny podnośnik elektroniczny		●	●	●	●	●
Udźwig podnośnika tylnego	Kg	3400	3400	3400	3400	3400
Hydrauliczny prawy drążek kierowniczy i stabilizatory		○	○	○	○	○
Podnośnik przedni (1500 Kg)		○	○	○	○	○
<b>UKŁAD HYDRAULICZNY</b>						
Układ hydrauliczny o stałym ciśnieniu	l/min	115	115	115	115	115
Tyłne zawory suwakowe (STD/OPCJA)	nr	3/4/5	3/4/5	3/4/5	3/4/5	3/4/5
Międzyosiowe zawory sterujące (opcj.)	nr	2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Międzyosiowe punkty hydrauliczne – zdublowane z tylnymi (opcj.)	Liczba dróg	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>UKŁAD HAMULCOWY</b>						
Układ hamulcowy na 4 koła		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec postojowy (HPB)		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec przyczepy		○	○	○	○	○
<b>OŚ PRZEDNIA</b>						
Elektrohydrauliczne załączenie napędu 4WD oraz blokady mechanizmu różnicowego		●	●	●	●	●
Auto 4WD		○	○	○	○	○
ASM		○	○	○	○	○
Niezależna pompa układu sterowania	l/min	42	42	42	42	42
Układ kierowniczy SDD (pompa wspomagania układu kierowniczego o podwójnym wydatku)		○	○	○	○	○
<b>NIEZALEŻNE ZAWIESZENIE PRZEDNIEJ OSI (OPCJ.)</b>						
Funkcje adaptacyjnego tłumienia drgań, aktywnego samopoziomowania		●	●	●	●	●
Funkcje Anti-Dive, Anti-Roll		●	●	●	●	●
Kontrola trakcji mechanizmu różnicowego (DTC)		●	●	●	●	●
<b>UKŁAD KIEROWNICZY NA 4 KOŁA</b>						
Tryb proporcjonalny		●	●	●	●	●
Tryb proporcjonalny opóźniony		●	●	●	●	●
Tryb kraba		●	●	●	●	●
Ręczne ustawienie przesunięcia		●	●	●	●	●
Tryb automatyczny		●	●	●	●	●
Integracja z ComfortTip		●	●	●	●	●
Ustawienie limitu tylnego sterowania		●	●	●	●	●
<b>KABINA</b>						
Podłokietnik MaxCom połączony z fotelem		●	●	●	●	●
InfoCentre <sup>pro</sup>		●	●	●	●	●
Comfortip sterowanie na uwrociach		●	●	●	●	●
Fotel z zawieszaniem pneumatycznym		●	●	●	●	●
Zawieszony na hydraulicznym silent-bloku		●	●	●	●	●
System filtracji kat. 4		○	○	○	○	○
Robocze światła LED 4. generacji		○	○	○	○	○
Tyłne kamery		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
iMonitor 8"		○	○	○	○	○
W pełni zintegrowany układ automatycznego prowadzenia		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
ISOBUS		○	○	○	○	○

● = standard ○ = opcja -- = niedostępne

\* obr. silnika przy maks. prędkości różni się w zależności od rozmiaru kół tylnych

SERIA 5 DS TTV		90	95	100	105	115
<b>SILNIK</b>						
Model silnika		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Norma emisji spalin				Stage V		
Układ dolotowy		Turbosprężarka z Intercoolerem				
Układ wtryskowy, ciśnienie maksymalne		Common Rail, 2.000 bar				
Cylindry/Pojemność skokowa	il./cm <sup>3</sup>	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Moc maksymalna z Boost (ECE R120)	kW/KM	-	-	-	-	93/126
Moc maksymalna (ECE R120)	kW/KM	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Moc znamionowa (ECE R120)	kW/KM	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Moment maksymalny przy 1400 obr./min	Nm	372	389	417	433	472
Zbiornik paliwa (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
Zbiornik paliwa XL (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Zbiornik AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>UKŁAD NAPĘDOWY TTV</b>						
Prędkość maksymalna 40 km/h przy obrotach	obr./min	1570				
Tempomaty		2 do przodu + 2 do tyłu				
PowerZero		●	●	●	●	●
Tryby pracy napędu (Auto/Manual/WOM)		●	●	●	●	●
Rewers Powershuttle z 5 stopniową regulacją		●	●	●	●	●
<b>WOM</b>						
Załączanie elektrohydrauliczne		●	●	●	●	●
Prędkości obrotowe WOM		540/540ECO/1000				
WOM zsynchronizowany z prędkością jazdy		○	○	○	○	○
Przedni WOM 1000		○	○	○	○	○
<b>PODNOŚNIKI</b>						
Tylny podnośnik elektroniczny		●	●	●	●	●
Udźwig podnośnika tylnego	Kg	2600	2600	2600	2600	2600
Hydrauliczne prawe ciągnio i stabilizatory		○	○	○	○	○
Podnośnik przedni (1500 Kg)		○	○	○	○	○
<b>UKŁAD HYDRAULICZNY</b>						
Pompa hydrauliczna o zmiennej wydajności Load Sensing	l/min	100	100	100	100	100
Obwody montowane z tyłu		2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5
Obwody montowane z przodu przy kabinie		2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Obwody montowane z przodu przy kabinie, zdublowane z tyłu		2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>HAMULCE</b>						
Układ hamulcowy na 4 koła		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec postojowy (HPB)		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec przyczepy		●	●	●	●	●
<b>PRZEDNIA OŚ</b>						
Napęd na 4 koła i blokada mechanizmu różnicowego sterowane przyciskami		●	●	●	●	●
Automatyczny napęd na 4 koła Auto 4WD		○	○	○	○	○
Funkcja ASM		○	○	○	○	○
Niezależna pompa układu wspomagania	l/min	42	42	42	42	42
Układ kierowniczy SDD (redukcja liczby obrotów kołem kierownicy)		○	○	○	○	○
<b>WIELOWAHACZOWA AMORTYZACJA OSI</b>						
Amortyzacja adaptacyjna i aktywne poziomowanie		●	●	●	●	●
Funkcje Anti-Dive i Anti-Roll		●	●	●	●	●
DTC (kontrola trakcji mechanizmu różnicowego)		●	●	●	●	●
<b>KABINA</b>						
Podłokietnik MaxCorm zintegrowany z fotelem		●	●	●	●	●
InfoCentre <sup>Pro</sup>		●	●	●	●	●
Sekwencje operacji na uwrocia ComforTip		●	●	●	●	●
Fotel amortyzowany pneumatycznie		●	●	●	●	●
Kabina amortyzowana na hydraulicznych Silent-Blockach		●	●	●	●	●
System filtracji kat. 4		○	○	○	○	○
Robocze światła LED 4. generacji		○	○	○	○	○
Tylna kamera		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
iMonitor 8"		○	○	○	○	○
W pełni zintegrowany układ automatycznego prowadzenia		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
ISOBUS		○	○	○	○	○

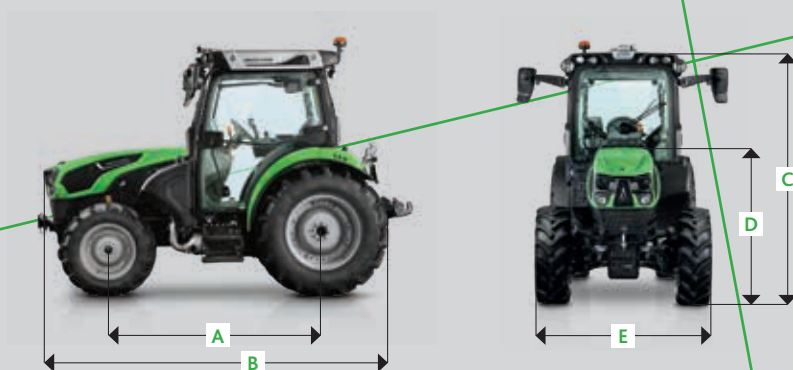
● = standard ○ = opcja -- = niedostępne

\* obr. silnika przy maks. prędkości różnią się w zależności od rozmiaru kół tylnych

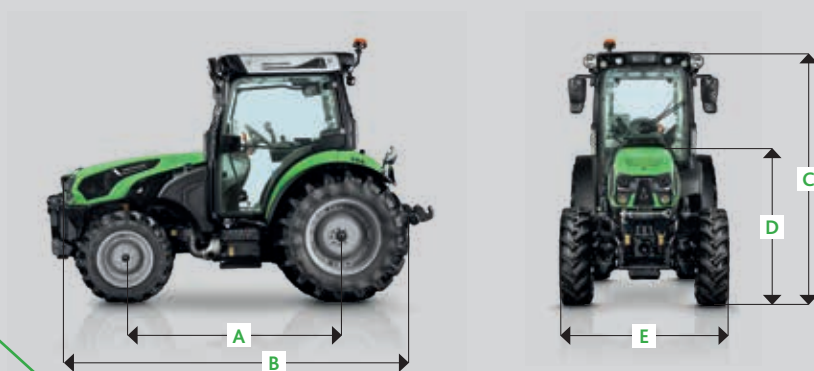
SERIA 5 DV TTV		90	95	100	105	115
<b>SILNIK</b>						
Model silnika		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Norma emisji spalin		Stage V				
Układ dolotowy		Turbosprężarka z Intercoolerem				
Układ wtryskowy, ciśnienie		Common Rail, 2.000 bar				
Cylindry/Pojemność skokowa	il./cm <sup>3</sup>	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Moc maksymalna z Boost (ECE R120)	kW/KM	-	-	-	-	93/126
Moc maksymalna (ECE R120)	kW/KM	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Moc znamionowa (ECE R120)	kW/KM	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Moment maksymalny przy 1400 obr./min	Nm	372	389	417	433	472
Zbiornik paliwa (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
Zbiornik paliwa XL (z przednim podnośnikiem/WOM)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Zbiornik AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>UKŁAD NAPĘDOWY TTV</b>						
Prędkość maksymalna 40 km/h przy obrotach	obr./min	1770				
Tempomaty		2 do przodu + 2 do tyłu				
PowerZero		●	●	●	●	●
Tryby pracy napędu (Auto/Manual/WOM)		●	●	●	●	●
Rewers Powershuttle z 5 stopniową regulacją		●	●	●	●	●
<b>WOM</b>						
Załączanie elektrohydrauliczne		●	●	●	●	●
Prędkości obrotowe WOM		540/540ECO/1000				
WOM zsynchronizowany z prędkością jazdy		○	○	○	○	○
Przedni WOM 1000		○	○	○	○	○
<b>PODNOŚNIKI</b>						
Tyłny podnośnik elektroniczny		●	●	●	●	●
Udźwig podnośnika tylnego	Kg	2600	2600	2600	2600	2600
Hydrauliczne prawe ciągnio i stabilizatory		○	○	○	○	○
Podnośnik przedni (1500 Kg)		○	○	○	○	○
<b>UKŁAD HYDRAULICZNY</b>						
Pompa hydrauliczna o zmiennej wydajności Load-Sensing	l/min	100	100	100	100	100
Obwody montowane z tyłu		2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5
Obwody montowane z przodu przy kabinie		2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Obwody montowane z przodu przy kabinie, zdublowane z tyłu		2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>HAMULCE</b>						
Układ hamulcowy na 4 koła		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec postojowy (HPB)		●	●	●	●	●
Hydrauliczny hamulec przyczepy		○	○	○	○	○
<b>PRZEDNIA OŚ</b>						
Napęd na 4 koła i blokada mechanizmu różnicowego sterowane przyciskami		●	●	●	●	●
Automatyczny napęd na 4 koła Auto 4WD		○	○	○	○	○
Funkcja ASM		○	○	○	○	○
Niezależna pompa układu spomagania	l/min	42	42	42	42	42
Układ kierowniczy SDD		○	○	○	○	○
<b>WIELOWAHACZOWA AMORTYZACJA OSI</b>						
Funkcje adaptacyjnej amortyzacji i aktywnego samopoziomowania		●	●	●	●	●
Funkcje Anti-Dive i Anti-Roll		●	●	●	●	●
DTC (Kontrola trakcji mechanizmu różnicowego)		●	●	●	●	●
<b>KABINA</b>						
Podłokietnik MaxCorm zintegrowany z fotelem		●	●	●	●	●
InfoCentre <sup>Pro</sup>		●	●	●	●	●
ekwencje operacji na uwrocia ComforTip		●	●	●	●	●
Fotel amortyzowany pneumatycznie		●	●	●	●	●
Kabina amortyzowana na hydraulicznych Silent-Blockach		●	●	●	●	●
System filtracji kat. 4		○	○	○	○	○
Robocze światła LED 4. generacji		○	○	○	○	○
Tyłne kamery		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
iMonitor 8"		○	○	○	○	○
W pełni zintegrowany układ automatycznego prowadzenia		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
ISOBUS		○	○	○	○	○

● = standard ○ = opcja -- = niedostępne

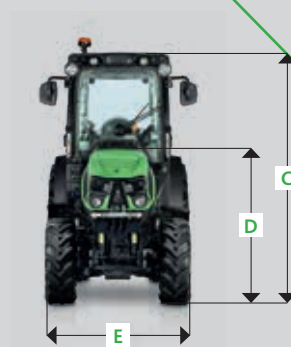
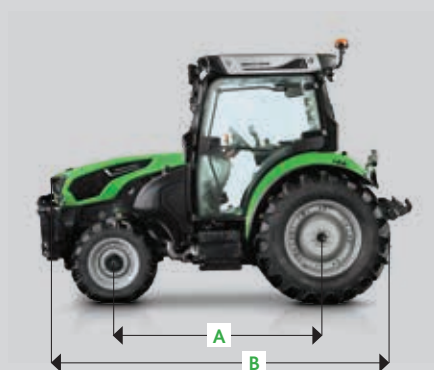
\* obr. silnika przy maks. prędkości różnią się w zależności od rozmiaru kół tylnych



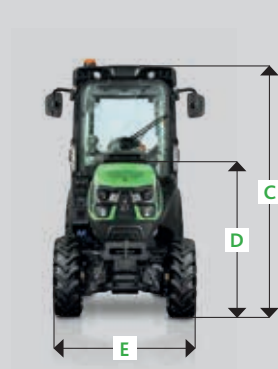
SERIA 5 DF TTV		90	95	100	105	115
<b>WYMIAR</b>						
z kołami przednimi		300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20
z kołami tylnymi		420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28
Rozstaw osi (A)	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Długość maksymalna (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Wysokość całkowita (C)	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Wysokość przy pokrywie silnika (D)	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Szerokość (E)	mm	1624	1624	1624	1624	1624
Masa własna	Kg	3290-3880	3515-4105	3290-3880	3515-4105	3515-4105
Maksymalna masa dopuszczalna	Kg	5200	5200	5200	5200	5200



SERIA 5 DF TTV Z 4 KOŁAMI SKRĘTYNYMI		90	95	100	105	115
<b>WYMIAR</b>						
Z przednią oponą	Size	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20
Z tylną oponą	Size	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28
Rozstaw osi (A)	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Maks. długość (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Wysokość całkowita - KABINA (C)	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Wysokość przy pokrywie silnika (D)	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Szerokość (E)	mm	1624	1624	1624	1624	1624
Masa - KABINA	Kg	3750-4340	3830-4420	3750-4340	3830-4420	3830-4420
Całkowite dopuszczalne obciążenie	Kg	5200	5200	5200	5200	5200



SERIA 5 DS TTV		90	95	100	105	115
<b>WYMIAR</b>						
z kołami przednimi		280/70 R18	280/70 R18	280/70 R18	280/70 R18	280/70 R18
z kołami tylnymi		380/70 R28	380/70 R28	380/70 R28	380/70 R28	380/70 R28
Rozstaw osi (A)	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Długość maksymalna (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Wysokość całkowita (C)	mm	2495	2495	2495	2495	2495
Wysokość przy pokrywie silnika (D)	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Szerokość (E)	mm	1380	1380	1380	1380	1380
Masa własna	Kg	3265-3865	3320-3920	3265-3865	3320-3920	3320-3920
Maksymalna masa dopuszczalna	Kg	5000	5000	5000	5000	5000



SERIA 5 DV TTV		90	95	100	105	115
<b>WYMIAR</b>						
z kołami przednimi		180/95 R16	180/95 R16	180/95 R16	180/95 R16	180/95 R16
z kołami tylnymi		280/85 R24	280/85 R24	280/85 R24	280/85 R24	280/85 R24
Rozstaw osi (A)	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Długość maksymalna (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Wysokość całkowita (C)	mm	2395	2395	2395	2395	2395
Wysokość przy pokrywie silnika (D)	mm	1440	1440	1440	1440	1440
Szerokość (E)	mm	1083	1083	1083	1083	1083
Masa własna	Kg	3180-3690	3235-3745	3180-3690	3235-3745	3235-3745
Maksymalna masa dopuszczalna	Kg	5000	5000	5000	5000	5000

Dane techniczne i rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy. DEUTZ-FAHR stara się przystosowywać swoje produkty do potrzeb klientów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do wprowadzenia aktualizacji w dowolnym momencie, bez wcześniejszego powiadomienia.



Śledź nas na   

DEUTZ-FAHR jest marką grupy  SDF

Więcej informacji u lokalnego dealera lub na stronie [deutz-fahr.com](http://deutz-fahr.com).

Dział Marketingu i Komunikacji – Kod 308.8902.8.4.1 - 06/23

